



**КОНДИЦИОНЕРЫ СПЛИТ-СИСТЕМЫ  
СЕРИИ «BORA»  
R410A**

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

МОДЕЛИ

GWH07AAA-K3NNA2A

GWH09AAA-K3NNA2A

GWH12AAB-K3NNA2A

GWH18AAC-K3NNA2A

GWH24AAD-K3NNA2A



Пожалуйста, перед началом работы внимательно изучите данное руководство



Оборудование соответствует требованиям технического регламента  
ТР ТС 004/2001  
ТР ТС 020/2011

Установленный срок службы оборудования – 7 лет

Производитель — GREE Electric Appliances, Inc. (Китай)  
Jinji West Road, Qianshan Zhuhai 519070, Guangdong, China

Дата изготовления нанесена на шильдиках оборудования.

Необходимо наличие гарантийного талона.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| 1. Назначение кондиционера.....                     | 3  |
| 2. Меры безопасности.....                           | 4  |
| 3. Устройство и составные части .....               | 6  |
| 4. Технические характеристики .....                 | 7  |
| 5. Управление кондиционером .....                   | 9  |
| 6. Условия эксплуатации кондиционера .....          | 16 |
| 7. Требования при эксплуатации .....                | 17 |
| 8. Уход и техническое обслуживание .....            | 19 |
| 9. Сбои в работе, причины и способы устранения..... | 21 |
| 10. Транспортирование и хранение .....              | 22 |
| 11. Сведения об утилизации.....                     | 23 |
| 12. Гарантия и сервис .....                         | 23 |

### **1. НАЗНАЧЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРА**

Кондиционер бытовой типа сплит-система предназначен для создания оптимальной температуры воздуха при обеспечении санитарно гигиенических норм в жилых, общественных и административно-бытовых помещениях.

Кондиционер осуществляет охлаждение, осушение, нагрев (исключение модели работающие только на охлаждение), вентиляцию и очистку воздуха от пыли.

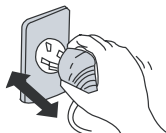
## 2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Штепсель питания должен быть плотно вставлен в розетку.

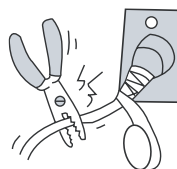
Несоблюдение данного требования может привести к поражению электрическим током, перегреву и возникновению пожара.



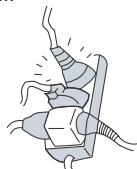
Во время работы не вынимайте штепсель питания из розетки. Несоблюдение данного требования может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара.



Никогда не на-  
ращивайте кабель пи-  
тания. Это может приве-  
сти к перегреву и явить-  
ся причиной пожара.

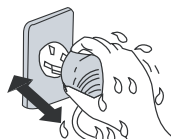


Не применяйте удлинители силовых линий и не используйте розетку для одновременного питания другой электрической аппаратуры. Это может привести к поражению электрическим током и возникновению пожара.



Не эксплуати-  
руйте кондиционер с  
мокрыми руками.

Это может привести к поражению электрическим током.



Не вставляйте ру-  
ки, палки и т.п. в воз-  
духозаборное и возду-  
ховыпускное отверстия.  
Это может быть опасно.



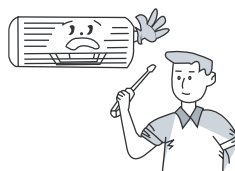
Не направляйте холодный воздушный поток на людей в течение длительного периода времени. Это может привести к ухудшению физического состояния и проблемам со здоровьем.



При появлении признаков горения или дыма, пожалуйста, отключите электропита-  
ние и свяжитесь с центром обслуживания компании GREE.

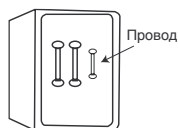


Не пытайтесь са-  
мостоятельно чинить  
воздушный кондици-  
онер. Это может приве-  
сти к еще большим неис-  
правностям.

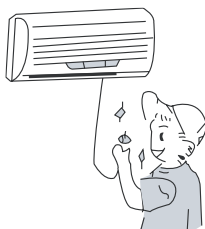


## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Не используйте вместо предусмотренного предохранителя «жучки» и прочие подобные устройства. Это может привести к поломкам или пожару.

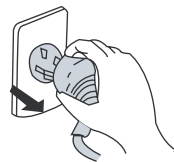


Обязательно вынимайте штепсель из розетки питания в случае длительного простоя кондиционера воздуха.



При проведении чистки необходимо прекратить работу кондиционера и отключить подачу питания.

В противном случае возможно поражение электрическим током.



Не вытаскивайте штепсель питания из розетки, держа за кабель питания.

Это может привести к пожару и поражению электрическим током.



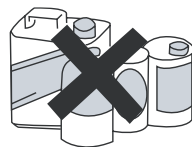
Не размещайте нагревательные приборы рядом с кондиционером воздуха.

Поток воздуха от кондиционера может привести к недостаточной производительности нагревательного прибора.

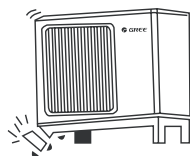


Не допускайте размещения рядом с блоками горючих смесей и распылителей.

Существует опасность воспламенения.

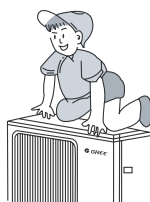


Убедитесь в том, что стойка для установки блока достаточно прочна. В противном случае возможно падение блока, сопровождающееся нанесением травм и т.п.



Не облакачивайтесь и не становитесь на верхнюю часть наружного блока.

Падение наружного блока может быть опасным.



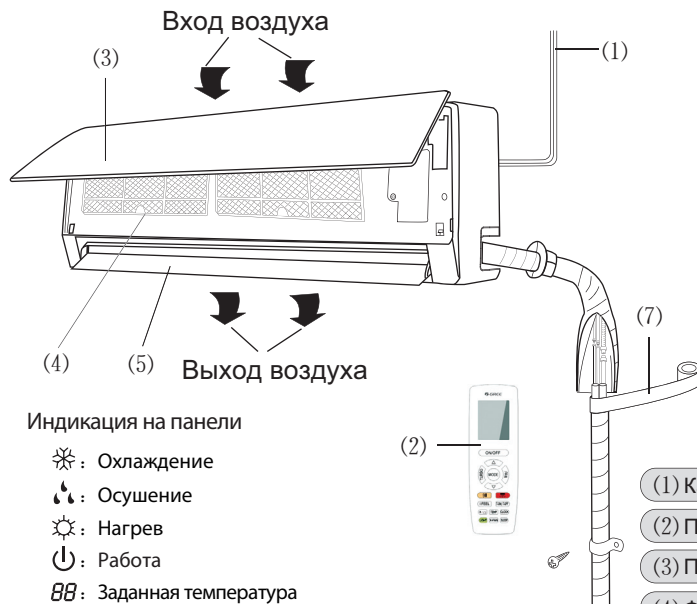
Не загромождайте воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия наружного и внутреннего блоков.

Это может вызвать падение мощности кондиционера и привести к нарушению его работы.

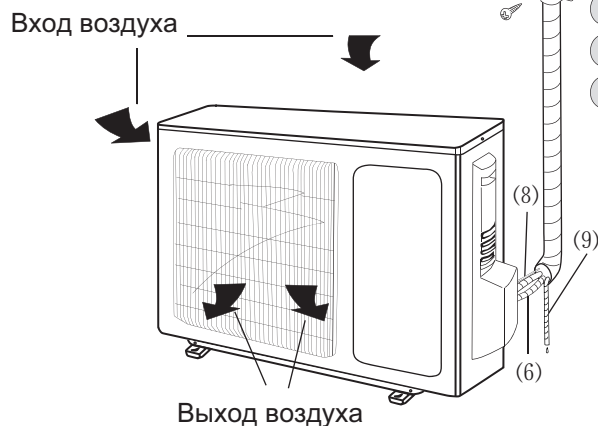


### 3. УСТРОЙСТВО И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

#### Внутренний блок



#### Наружный блок



- (1) Кабель питания
- (2) Пульт управления
- (3) Панель передняя
- (4) Фильтр-сетка
- (5) Жалюзи
- (6) Фреоновые трубки
- (7) Скотч
- (8) Монтажный кабель
- (9) Дренажная трубка

## 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Сплит-система настенного типа серии «Bora»

|                                                  |                 |       |                     |                    |
|--------------------------------------------------|-----------------|-------|---------------------|--------------------|
| Параметры                                        | в сборе         |       | GWH07AAA-K3NNA2A    | GWH09AAA-K3NNA2A   |
|                                                  | внутренний блок |       | GWH07AAA-K3NNA2A/I  | GWH09AAA-K3NNA2A/I |
|                                                  | наружный блок   |       | GWH07AAA-K3NNA1A/O  | GWH09AAA-K3NNA1A/O |
| Производительность                               | охлаждение      | Вт    | 2250                | 2550               |
|                                                  | нагрев          |       | 2350                | 2650               |
| Источник электропитания                          |                 |       | ~ (220±10%)В, 50 Гц |                    |
| Номинальная потре-<br>бляемая мощность           | охлаждение      | Вт    | 700                 | 794                |
|                                                  | нагрев          |       | 651                 | 734                |
| Номинальный ток                                  | охлаждение      | А     | 3.5                 | 3.7                |
|                                                  | нагрев          |       | 3.2                 | 3.3                |
| Козффициент энергозфффективности EER/COP         |                 |       | 3.21/3.61           | 3.21/3.61          |
| Класс энергозфффективности<br>охлаждение/обогрев |                 |       | A/A                 | A/A                |
| Воздухопроизводительность                        |                 | м³/ч  | 470                 | 470                |
| Уровень шума                                     | внутр. блок     | дБ(А) | 26/35/38/40         | 26/35/38/40        |
|                                                  | наружн. блок    |       | 49                  | 49                 |
| Тип хладагента                                   |                 |       | R410a               |                    |
| Масса фреона в наружном блоке*                   |                 | кг    | 0.55                | 0.56               |
| Характеристика<br>фреоновой трассы               | диаметр труб    | жидк. | 1/4"                | 1/4"               |
|                                                  |                 | газ   | 3/8"                | 3/8"               |
|                                                  | длина max       | м     | 15                  | 15                 |
|                                                  |                 |       | перепад max         | 10                 |
| Диффавтомат**                                    | номин. ток      | А     | 10                  | 10                 |
| Сетевой кабель (к внутр. блоку)                  |                 | п×мм² | 3×1.0               | 3×1.0              |
| Межблочные кабели                                |                 |       | 5×1.5               | 5×1.5              |
| Габаритные размеры<br>(Ш×В×Г)                    | внутр. блок     | мм    | 698x250x185         | 698x250x185        |
|                                                  | наружн. блок    |       | 720x428x310         | 720x428x310        |
| Масса                                            | внутр. блок     | кг    | 7.5/8.5             | 7.5/8.5            |
|                                                  | наружн. блок    |       | 22/24               | 24.5/26.5          |

\* Количество фреона указано для трассы длиной не более 5м. При увеличении длины трассы необходимо дозаправить кондиционер в расчете 20 г на 1 м длины жидкостной трубы.

\*\* Ток отсечки не менее 7 In (In - номинальный потребляемый ток), ток утечки не более 30мА, характеристика отключения «С». Допускается последовательная установка автоматического выключателя и УЗО соответствующих номиналов.

В таблице приведены данные для температурных условий в соответствии с ISO 5151-94:

— режим охлаждения внутри 27 °C (DB)/19 °C (WB), снаружи 35 °C (DB)/24 °C (WB)

— режим обогрева внутри 20 °C (DB)/15 °C (WB), снаружи 7 °C (DB)/6 °C (WB)

**Сплит-система настенного типа серии «Bora»**

|                                                 |                 |       |                     |                    |                    |
|-------------------------------------------------|-----------------|-------|---------------------|--------------------|--------------------|
| Параметры                                       | в сборе         |       | GWH12AAB-K3NNA2A    | GWH18AAC-K3NNA2A   | GWH24AAD-K3NNA2A   |
|                                                 | внутренний блок |       | GWH12AAB-K3NNA2A/I  | GWH18AAC-K3NNA2A/I | GWH24AAD-K3NNA2A/I |
|                                                 | наружный блок   |       | GWH12AAB-K3NNA2A/O  | GWH18AAC-K3NNA1A/O | GWH24AAD-K3NNA1A/O |
| Производи-<br>тельность                         | охлаждение      | Вт    | 3250                | 4800               | 6150               |
|                                                 | нагрев          |       | 3400                | 5000               | 6700               |
| Источник электропитания                         |                 |       | ~ (220±10%)В, 50 Гц |                    |                    |
| Номиналь-<br>ная по-<br>требляемая<br>мощность  | охлаждение      | Вт    | 1012                | 1495               | 1915               |
|                                                 | нагрев          |       | 941                 | 1500               | 1856               |
| Номиналь-<br>ный ток                            | охлаждение      | А     | 4.32                | 6.81               | 8.49               |
|                                                 | нагрев          |       | 4.40                | 6.72               | 8.23               |
| Коэффициент энергоэффе-<br>ктивности EER/COP    |                 |       | 3.21/3.61           | 3.21/3.61          | 3.21/3.61          |
| Класс энергоэффективности<br>охлаждение/обогрев |                 |       | A/A                 | A/A                | A/A                |
| Воздухопроизводитель-<br>ность                  |                 | м³/ч  | 550                 | 650                | 900                |
| Уровень<br>шума                                 | внутр. блок     | дБ(А) | 33/36/39/42         | 31/34/38/42        | 37/41/45/49        |
|                                                 | наружн. блок    |       | 52                  | 56                 | 56                 |
| Тип хладагента                                  |                 |       | R410a               |                    |                    |
| Масса фреона в наруж-<br>ном блоке*             |                 | кг    | 0.72                | 1.26               | 1.45               |
| Характе-<br>ристика<br>фреоновой<br>трассы      | диаметр труб    | жидк. | 1/4"                | 1/4"               | 1/4"               |
|                                                 |                 | газ   | 1/2"                | 1/2"               | 1/2"               |
|                                                 | длина тах       | м     | 15                  | 25                 | 25                 |
|                                                 |                 |       | перепад тах         | 10                 | 10                 |
| Диффавто-<br>мат**                              | номин. ток      | А     | 10                  | 16                 | 25                 |
| Сетевой кабель (к внутр.<br>блоку)              |                 | п×мм² | 3х1.0               | 3х1.5              | 3х2.5              |
| Межблочные кабели                               |                 |       | 5х1.5               | 5х1.5              | 6х1.5              |
| Габаритные<br>размеры<br>(Ш×В×Г)                | внутр. блок     | мм    | 773х250х185         | 849х289х210        | 970х300х225        |
|                                                 | наружн.<br>блок |       | 776х540х320         | 848х540х320        | 913х680х378        |
| Масса                                           | внутр. блок     | кг    | 8.5/9.5             | 11.0/13.0          | 13.5/16.5          |
|                                                 | наружн. блок    |       | 29/31.5             | 39/41.5            | 50/54              |

\* Количество фреона указано для трассы длиной не более 5м. При увеличении длины трассы необходимо дозаправить кондиционер в расчете 15 г на 1 м длины жидкостной трубы.

\*\* Ток отсечки не менее 7 In (In - номинальный потребляемый ток), ток утечки не более 30мА, характеристика отключения «С». Допускается последовательная установка автоматического выключателя и УЗО соответствующих номиналов.

В таблице приведены данные для температурных условий в соответствии с ISO 5151-94:

— режим охлаждения внутри 27 °C (DB)/19 °C (WB), снаружи 35 °C (DB)/24 °C (WB)

— режим обогрева внутри 20 °C (DB)/15 °C (WB), снаружи 7 °C (DB)/6 °C (WB)



## 5. УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

### 5.1 ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ КОНДИЦИОНЕРОМ

- Для управления кондиционера применяется инфракрасный дистанционный пульт.
- При управлении расстояние между пультом и внутренним блоком должно быть не более 8 м.
- В момент передачи сигнала между пультом и блоком не должно быть предметов, мешающих прохождению сигнала.
- Пульт управления должен находиться на расстоянии не менее 1 м от телевизионной и радио- аппаратуры.
- Не роняйте и не ударяйте пульт, а также не оставляйте его под прямыми солнечными лучами.

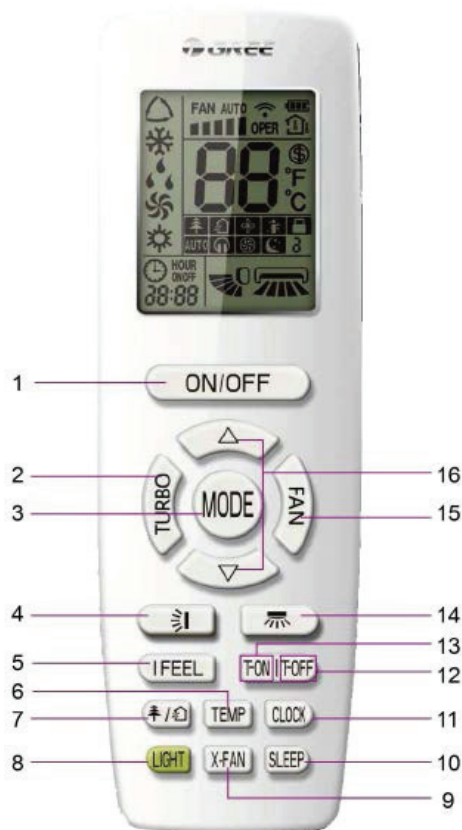


Рис. 5.1

Описание кнопок пульта приведено в таблице 5.1.

## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

Таблица 5.1

| Поз. | Кнопка        | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | <b>ON/OFF</b> | Нажмите кнопку <b>ON/OFF</b> для включения или выключения кондиционера                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2    | <b>TURBO</b>  | Нажатием кнопки <b>TURBO</b> включается режим усиленного охлаждения или обогрева. При этом вентилятор начинает вращаться с повышенной скоростью относительно имеющихся режимов скоростей. На дисплее высвечивается знак                                                                                                                                                                                                  |
| 3    | <b>MODE</b>   | Нажатием кнопки <b>MODE</b> выбирается режим работы в следующей последовательности:<br>Автоматический  — Охлаждение  — Осушение  — Вентиляция  — Обогрев                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 4    |               | Нажатием кнопки  включается автоматическое качание горизонтальных жалюзи или устанавливается одно из фиксированных положений.<br>С каждым нажатием кнопки  положение горизонтальных жалюзи изменяется в следующей последовательности.<br>                                                                                                                                                                                |
| 5    | <b>I FEEL</b> | Нажатием кнопки <b>I FEEL</b> включается и выключается функция определения температуры воздуха в помещении по датчику на дистанционном пульте управления. На дисплей выводится индикация .<br>Каждые 10 мин. с пульта на внутренний блок посылается сигнал подтверждения. В случае если сигнал не будет получен, кондиционер начинает работать в соответствии с датчиком температуры, установленным во внутреннем блоке. |
| 6    | <b>TEMP</b>   | Нажатием кнопки <b>TEMP</b> осуществляется переключение индикации температуры:<br>заданная температура  — температура внутри помещения<br>— температура снаружи помещения<br>При включении кондиционера на дисплей по умолчанию выводится заданная температура.                                                                                                                                                          |
| 7    | /             | Нажатием кнопки  /  включается и выключается функция ионизации или функция притока свежего воздуха.<br>Функции ионизации и притока свежего воздуха отсутствуют в кондиционерах данной серии.                                                                                                                                                                                                                             |

## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

| Поз. | Кнопка        | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8    | <b>LIGHT*</b> | Нажатием кнопки <b>LIGHT</b> включается и выключается подсветка ЖК-дисплея внутреннего блока.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 9    | <b>X-FAN</b>  | Нажатием кнопки <b>X-FAN</b> в режиме охлаждения или осушения включается и выключается функция самоочистки.<br>При включенной функции самоочистки после выключения кондиционера вентилятор внутреннего блока будет вращаться еще несколько минут, чтобы осушить поверхности теплообменника.<br>При включенной функции самоочистки на дисплее пульта отображается индикация  .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 10   | <b>SLEEP</b>  | Нажатием кнопки <b>SLEEP</b> включается и выключается функция сна. При этом на дисплее напротив данной функции загорается индикация  .<br>Функция сна доступна только в режимах охлаждения, обогрева и осушения.<br>Режим сна отключается при выключении кондиционера.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11   | <b>CLOCK</b>  | Нажатием кнопки <b>CLOCK</b> устанавливается значение текущего времени.<br>Порядок настройки:<br>1. Нажмите кнопку <b>CLOCK</b> . На дисплее пульта будет мигать индикация  .<br>2. С помощью кнопок  или  установите требуемое значение времени.<br>3. Нажмите кнопку <b>CLOCK</b> еще раз, чтобы подтвердить настройку текущего времени.                                                                                                                                                                                                                                                |
| 12   | <b>TOFF</b>   | Нажатием кнопки <b>TOFF</b> устанавливается время выключения кондиционера по таймеру.<br>Порядок настройки:<br>1. Нажмите кнопку <b>TOFF</b> . На дисплее пульта управления отобразится последняя настройка времени таймера и начнет мигать индикация <b>OFF</b> .<br>2. С помощью кнопок  или  установите требуемое время выключения кондиционера.<br>3. Нажмите кнопку <b>TOFF</b> еще раз, чтобы подтвердить настройку таймера. На дисплее пульта управления будет отображаться индикация <b>OFF</b> и текущее время.<br>4. Чтобы отменить выключение кондиционера по таймеру, нажмите кнопку <b>TOFF</b> еще раз. Индикация <b>OFF</b> на дисплее пульта исчезнет. |
| 13   | <b>TON</b>    | Нажатием кнопки <b>TON</b> устанавливается время включения кондиционера по таймеру.<br>Порядок настройки аналогичен п.12.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

| Поз. | Кнопка                                                                            | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14   |  | Нажатием данной кнопки устанавливается положение вертикальных жалюзи и автоматическое качание вертикальных жалюзи.<br>В кондиционерах данной серии эта функция отсутствует.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 15   | <b>FAN</b>                                                                        | Нажатием кнопки <b>FAN</b> скорость вентилятора меняется в следующей последовательности:<br>Auto — Низкая ■ — Средняя ■■ — Высокая ■■■<br>В режиме <b>Auto</b> скорость вентилятора задается автоматически в зависимости от температуры окружающего воздуха в соответствии с заводской настройкой.<br>Настройка скорости вращения вентилятора сохраняется при изменении режима работы кондиционера. В режиме осушения вентилятор автоматически вращается на низкой скорости. |
| 16   | $\Delta / \nabla$                                                                 | Нажатием кнопки $\Delta$ или $\nabla$ значение задаваемой температуры воздуха внутри помещения увеличивается или уменьшается на 1 °C соответственно.<br>Кнопки служат также для изменения значения времени в режимах <b>CLOCK</b> и <b>TIMER</b> .                                                                                                                                                                                                                           |

\*Данная функция присутствует не во всех моделях

### 5.2. ПОРЯДОК РАБОТЫ КОНДИЦИОНЕРА В РАЗЛИЧНЫХ РЕЖИМАХ

- В режиме охлаждения или нагрева кондиционер поддерживает заданную температуру с точностью  $\pm 1$  °C.
- Если заданная температура в режиме охлаждения выше температуры окружающего воздуха более чем на 1 °C, кондиционер не включится.
- Если заданная температура в режиме нагрева ниже температуры окружающего воздуха более чем на 1 °C, кондиционер не включится.
- В режиме AUTO температура не регулируется вручную, кондиционер автоматически поддерживает комфортную температуру  $23 \pm 2$ ° C. Если температура +20 °C, кондиционер автоматически начнет работу в режиме нагрева. При достижении температуры +26 °C кондиционер включится в режим охлаждения.
- В режиме осушения кондиционер поддерживает заданную температуру с точностью  $\pm 2$  °C. Если при включении кондиционера температура в помещении выше заданной более чем на 2 °C, то кондиционер будет работать в режиме охлаждения.
- Если в режиме осушения температура в помещении ниже заданной более чем на 2 °C компрессор и вентилятор наружного блока не работает, вентилятор внутреннего блока вращается с низкой скоростью.

## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

- В режиме сна при работе на охлаждение после первого часа работы заданная температура автоматически повышается на 1 °С, после второго часа еще на 1 °С. Далее заданная температура остается без изменения.
- В режиме сна при работе на нагрев после первого часа работы заданная температура автоматически понижается на 1 °С, после второго часа еще на 1 °С. Далее заданная температура остается без изменения.

*В режиме сна функция **TIMER** не включается.*

### 5.3. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

#### 5.3.1 Функция самоочистки

Функция самоочистки необходима для удаления влаги с поверхности испарителя и внутренних полостей блока. Удаление влаги предотвращает появление и рост бактерий внутри блока.

При включенной функции самоочистки после выключения кнопкой **ON/OFF** из режима охлаждения или осушения вентилятор внутреннего блока вращается на низкой скорости в течение 10 мин.

#### 5.3.2 Автоматическая работа кондиционера

В режиме **AUTO** кондиционер в зависимости от температуры воздуха в помещении автоматически начинает работать в режиме охлаждения или нагрева, создавая комфортные условия для пользователя.

#### 5.3.3 Блокировка кнопок пульта

Если при включенном кондиционере одновременно нажать и удерживать в течение 3 секунд кнопки  $\Delta$  и  $\nabla$ , кнопочная панель пульта будет заблокирована. Когда включена блокировка пульта, при нажатии любой кнопки пульта ничего не произойдет. Для снятия блокировки повторно нажмите и удерживайте кнопки  $\Delta$  и  $\nabla$ .

#### 5.3.4 Функция автоматического оттаивания внутреннего блока

В случае если температура внутри и снаружи помещения низкая, теплообменник внутреннего блока начинает обмерзать. При температуре на теплообменнике 0°C автоматически включается функция автоматического оттаивания. Компрессор и вентиляторы внутреннего и наружного блока останавливаются. На панели внутреннего блока мигает индикатор.

#### 5.3.5 Функция энергосбережения

Для включения или выключения функции энергосбережения в режиме охлаждения одновременно нажмите кнопки **TEMP** и **CLOCK**. Если включена функция энергосбережения, на дисплее отображается индикация **SE**, а заданная температура регулируется автоматически в соответствии с заводскими настройками для достижения наилучшего энергосберегающего эффекта.

## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

При включенной функции энергосбережения заданная температура и скорость вращения вентилятора не могут быть изменены (вентилятор вращается в автоматическом режиме).

Функция энергосбережения не может быть включена одновременно с режимом сна. Если при включенной функции энергосбережения нажать кнопку **SLEEP**, функция энергосбережения будет отменена. Если при включенном режиме сна одновременно нажать кнопки **TEMP** и **CLOCK**, режим сна будет отключен, а режим энергосбережения включен.

### 5.3.6 Экономный обогрев

В режиме обогрева при одновременном нажатии кнопок **TEMP** и **CLOCK** включается или отключается функция экономного обогрева. При включенной функции экономного обогрева на дисплее пульта отображается индикация  и «8°C».

При включенной функции экономного обогрева заданная температура и скорость вращения вентилятора не регулируются (заданная температура - 8°C, а скорость вращения вентилятора – автоматическая), а режим **Турбо** недоступен.

Экономный обогрев несовместим с функцией сна. Если при включенном экономном обогреве нажать кнопку **SLEEP**, функция сна будет включена, а экономный обогрев отключен, и наоборот, если при включенной функции сна одновременно нажать кнопки **TEMP** и **CLOCK**, функция сна будет отключена, а экономный обогрев включен.

### 5.3.7 «Теплый старт»

При включении кондиционера в режим обогрева скорость вращения вентилятора внутреннего блока автоматически регулируется от низкой до заданной с пульта управления в соответствии с температурой испарителя. Функция «теплого старта» позволяет предотвратить поступление холодного воздуха в начале работы и избежать дискомфорта.

### 5.3.8 Режим отображения температуры

Значение температуры на дисплее пульта может отображаться в °C или °F. Чтобы переключиться между шкалой °C и °F, одновременно нажмите кнопки **MODE** и .

### 5.3.9 Авторестарт

После сбоя и последующего восстановления подачи электропитания кондиционер способен возобновить работу с теми же параметрами, что и до отключения.

## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

### 5.4. ПОРЯДОК УПРАВЛЕНИЯ

1. После подключения кондиционера сети электропитания нажмите кнопку ON/OFF для включения кондиционера.
2. Кнопкой MODE выберите режим охлаждения COOL или нагрева HEAT.
3. Кнопками  $\Delta$  или  $\nabla$  установите значение заданной температуры в диапазоне от 16 до 30 °C. В режиме AUTO значение температуры устанавливается автоматически и с пульта не задается.
4. Кнопкой FAN установите требуемый режим вращения вентилятора: автоматический, низкая, средняя, высокая скорость.
5. Кнопкой  $\Rightarrow$  установите режим качания жалюзи. Для включения функций SLEEP, TIMER, TURBO, LIGHT, нажмите соответствующие кнопки.

### 5.5. ЗАМЕНА БАТАРЕЕК В ПУЛЬТЕ УПРАВЛЕНИЯ

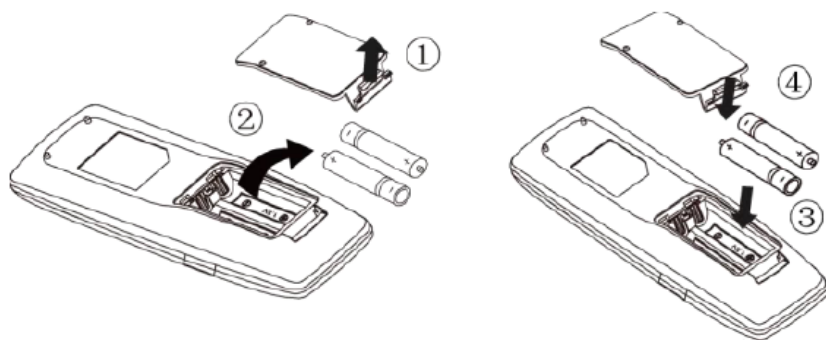


Рис. 5.2.

- В пульте управления применяются две батарейки 1,5 В типа AAA.
- Для извлечения батареек при замене сдвиньте крышку пульта управления в направлении стрелки (см. рис. 5.2), извлеките отработавшие батарейки и установите новые. Установите крышку пульта на место.
- Не допускается использовать одновременно батарейку, выработавшую ресурс, и новую, а также батарейки разных типов. Срок службы батареек не более 1 года.
- Если предполагается, что пульт не будет использоваться длительное время, необходимо извлечь батарейки из пульта.

## 6. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОНДИЦИОНЕРА

### 6.1 Параметры электропитания кондиционера

|               |                     |
|---------------|---------------------|
| Напряжение, В | $\sim 220 \pm 10\%$ |
| Частота, Гц   | $50 \pm 1$          |

6.2 В соответствии с требованиями нормативной документации по электробезопасности кондиционер должен быть надежно заземлен и подключаться к сети электропитания в соответствии с требованиями ПУЭ.

6.3 Условия эксплуатации наружного блока для климатического исполнения УХЛ1 и условия эксплуатации для внутреннего блока для климатического исполнения УХЛ4 по ГОСТ 15150-69.

### 6.4 Температурный диапазон эксплуатации кондиционера:

| Режимы работы       | Охлаждение     | Обогрев         |
|---------------------|----------------|-----------------|
| Температура воздуха |                |                 |
| Внутри помещения    | от 21 до 32 °C | от 20 до 27 °C  |
| Снаружи помещения   | от 18 до 43 °C | от -7 до +24 °C |

6.5 Относительная влажность воздуха в кондиционируемом помещении должна быть не более 80%. При влажности воздуха более 50% рекомендуется выбирать высокую скорость вращения вентилятора кондиционера.

6.6 Содержание в атмосфере коррозионно-активных агентов в месте установки наружного блока для типа атмосферы I по ГОСТ 15150-69.

6.7 Кондиционер не рекомендуется для эксплуатации в следующих условиях:

- в саунах, транспортных средствах, кораблях;
- в помещениях с высокой влажностью, например, ванных комнатах, подвальных помещениях;
- в зонах установки высокочастотного оборудования: радиоаппаратуры, сварочных агрегатов, медицинского оборудования;
- в сильно загрязненных зонах и зонах с высоким содержанием масла в воздухе;
- в зонах с агрессивной атмосферой, например, вблизи серных источников;
- в других сложных условиях.

### Внимание:

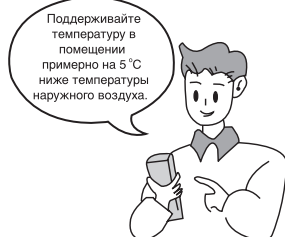
Для улучшения работы кондиционера компания производитель рекомендует Вам не реже одного раза в год проводить Сервисное техническое обслуживание кондиционера.

Заключите договор на Сервисное обслуживание с Авторизованным дилером GREE, продавшим и установившим Ваш кондиционер.

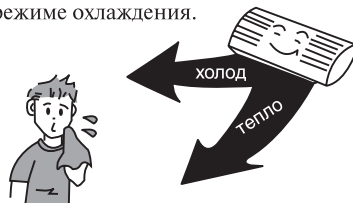


## 7. ТРЕБОВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

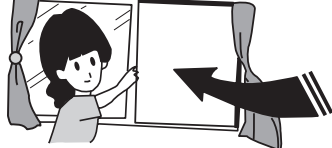
- Устанавливайте наиболее приемлемую температуру. Это может предотвратить излишнюю трату энергии.



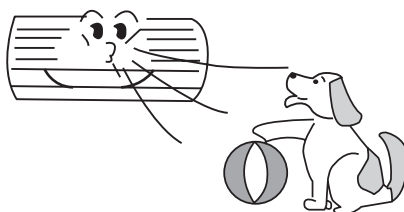
- Направление воздушного потока должно быть правильно выбрано. Жалюзийные заслонки рекомендуется направлять вниз в режиме нагрева, и вверх в режиме охлаждения.



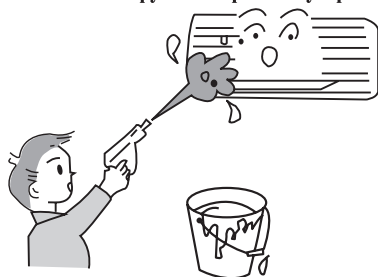
- Во время работы кондиционера не оставляйте на длительное время открытыми окна и двери. Это может привести к снижению эффективности кондиционирования.



- Прямой воздушный поток не должен быть направлен на животных или растения (интерьер). Это может нанести им вред.



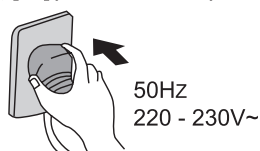
- Попадание воды на воздушный кондиционер может привести к поражению электрическим током и нарушению работы устройства.



- Блок должен быть заземлен. Не соединяйте провод заземления с газовыми и водными трубами, молниеотводами и заземлением телефонных линий.



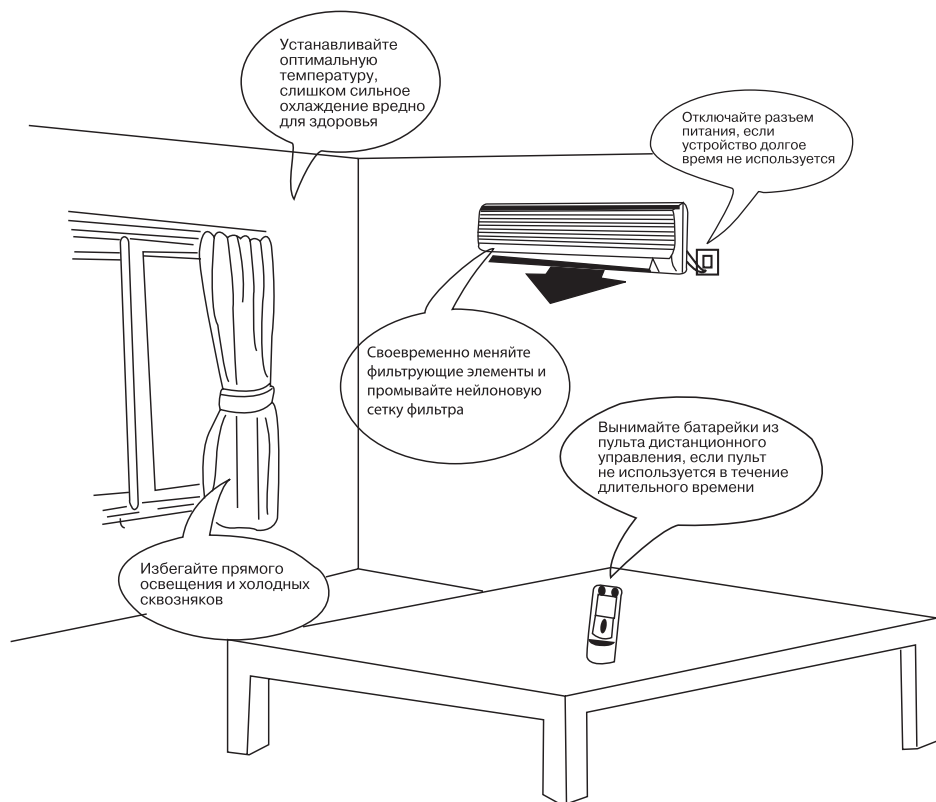
- Кондиционер должен питаться стабильным однофазным напряжением  $220 \pm 10\%$  В. В противном случае компрессор будет сильно вибрировать, разрушая холодильную систему.



- Не используйте кондиционер воздуха не по назначению, например, для сушки одежды, хранения продуктов и т.п.



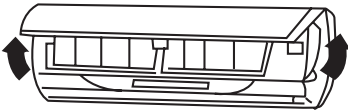
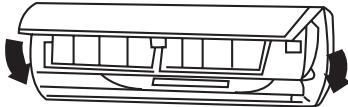
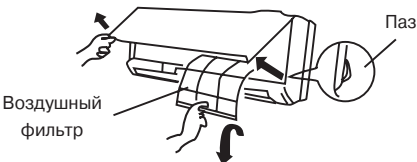
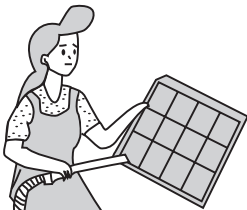
## ТРЕБОВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ



## 8. УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

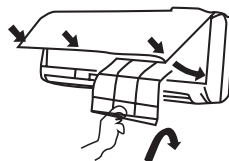
### ВНИМАНИЕ

- Перед началом технического обслуживания отключите подачу питания и извлеките из розетки штепсель.
- Не опрыскивайте в целях очистки внутренний и наружный блоки водой.
- Протирайте блоки мягкой сухой тряпкой или ветошью, слегка смоченной водой или моющим средством.

| Очистка внешней панели                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Потяните панель в направлении стрелок для снятия внешней панели с блока.                                                                                                                                                                                                                                       |    |
| 2. Промывка. Протрите панель мягкой тряпкой, слегка смоченной водой или моющим средством, после чего высушите панель в темном месте.<br><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Никогда не используйте для промывки панели воду температурой выше 45° С, т.к. это может привести к деформации панели или ее обесцвечиванию.            |     |
| 3. Установка внешней панели. Закройте и закрепите внешнюю панель.                                                                                                                                                                                                                                                 |   |
| Очистка воздушных фильтров (Рекомендуется проводить раз в три недели)                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                      |
| 1. Откройте внешнюю панель, возьмитесь за ярлычок воздушного фильтра и, слегка приподняв его, извлеките фильтр.                                                                                                                                                                                                   |  |
| 2. Очистка. Для очистки фильтров от налипшей грязи Вы можете воспользоваться пылесосом или промыть фильтры водой, после чего высушить их в темном месте.<br><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Никогда не используйте для промывки фильтров воду температурой выше 45°С, т.к. это может привести к деформации или обесцвечиванию. |  |

## УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

3. Установка фильтров на место.  
Вставьте фильтры на место так, чтобы лицевая сторона была обращена на Вас.



### Замена воздухоочистителя.

• Рекомендуется производить каждые шесть месяцев; запасные фильтры могут быть приобретены в центре обслуживания GREE

1. Извлеките воздушные фильтры.

(См. пункт первый «Очистка воздушных фильтров»)

2. Замена воздухоочистителя.  
Извлеките воздухоочистительные фильтры и поместите новые фильтры в кассету для фильтров.

Воздухоочиститель



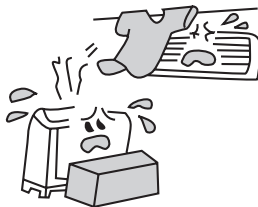
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Будьте осторожны, берегите руки у заостренных поверхностей.

3. Вставьте фильтры на место.

(См. пункт третий «Очистка воздушных фильтров»)

### Подготовка к работе

1. Убедитесь в том, что воздуховыпускное и воздухоприемное отверстия ничем не загоражены.  
2. Убедитесь в правильности подключения провода заземления.  
3. При необходимости замените фильтры.  
4. В случае необходимости смените батареи.



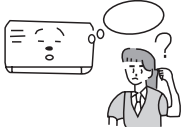
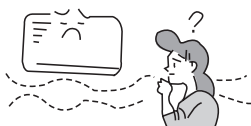
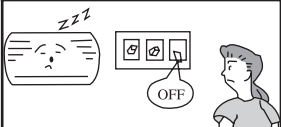
### Обслуживание после применения

1. Отключите напряжение питания.  
2. Очистите фильтры и другие элементы.  
3. Удалите пыль с внешнего блока.  
4. Подкрасьте заржавевшие участки на наружном блоке для предотвращения разрастания ржавчины.



## 9. СБОИ В РАБОТЕ, ПРИЧИНЫ И СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ

В случае возникновения неисправности прежде чем обращаться в сервисный центр проверьте:

| Отклонение в работе                                                                 | Причина                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | При возобновлении работы кондиционера внутренний блок работает не сразу.                       | При возобновлении работы после остановки кондиционер не работает приблизительно 3 минуты в целях самозащиты.                                                                                                                                                                                             |
|    | После начала функционирования в области воздуховыпускного отверстия ощущается необычный запах. | Это вызвано проникновением в кондиционер запахов из помещения.                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | Во время работы слышен звук каплюющей воды.                                                    | Это вызвано перетеканием хладагента внутри блока                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Во время охлаждения появляется туман.                                                          | Дымка (туман) вызвана ускоренным охлаждением воздуха в помещении холодным потоком воздуха из кондиционера.                                                                                                                                                                                               |
|   | В начале работы или после остановки кондиционера слышен скрип.                                 | Это вызвано деформацией пластмассы в результате изменения температуры.                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | Кондиционер воздуха не работает.                                                               | Не было ли выключено питание?<br>Нет ли потери контакта в электропроводке?<br>Не сработал ли переключатель защиты от токовой утечки?<br>Не выходит ли напряжение питания за пределы 206-244 В?<br>Не работает ли ТАЙМЕР?                                                                                 |
|  | Не хватает мощности охлаждения (нагрева).                                                      | Правильно ли произведена УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ?<br>Нет ли препятствий потоку воздуха у входного и выходного отверстий?<br>Не загрязнены ли фильтры?<br>Не установлена ли малая скорость вращения вентилятора внутреннего блока?<br>Не находятся ли в помещении другие тепловые источники?                |
|  | Кондиционер не управляется с помощью пульта дистанционного управления.                         | Не находится ли пульт дистанционного управления на удалении от внутреннего блока, превышающем эффективное расстояние?<br>Замените неисправные батарейки или пульт дистанционного управления.<br>Нет ли препятствий для прохождения сигнала между пультом дистанционного управления и приемником сигнала? |

## СБОИ В РАБОТЕ, ПРИЧИНЫ И СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ

Немедленно прекратите все операции, выньте сетевой шнур из розетки питания и свяжитесь с представителем GREE в следующих ситуациях.

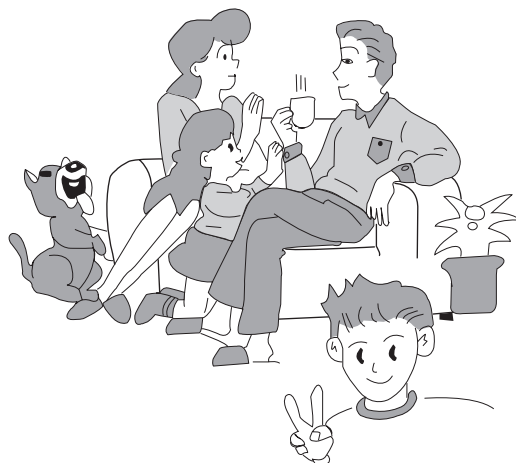


- Во время работы раздается подозрительный звук.
- Часто перегорают предохранитель или срабатывает автоматический выключатель
- Попадание в кондиционер посторонних предметов или воды.
- Перегрев электрических проводов и штепселя питания.
- Резкий неприятный запах из воздуховыпускного отверстия во время работы.

## 10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

10.1 Кондиционеры должны транспортироваться и храниться в упакованном виде. Упакованные кондиционеры могут транспортироваться любым видом крытого транспорта.

10.2 Упаковки с кондиционерами должны храниться в закрытых помещениях при температуре от минус 30 до плюс 40 °С.



## 11. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

Прибор не содержит драгоценных и токсичных материалов и утилизируется обычным способом.

## 12. ГАРАНТИЯ И СЕРВИС

### **Уважаемый покупатель!**

Компания «GREE Electric Appliances Inc.» благодарит Вас за выбор кондиционера GREE и гарантирует безупречную работу приобретенного Вами оборудования.

Во избежание недоразумений, убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. Внимательно изучите гарантийные обязательства и рекомендации изготовителя, соблюдайте правила ухода за Вашим кондиционером и своевременно проводите его регламентное сервисное обслуживание.

Гарантия предоставляется сроком на 5 лет со дня покупки оборудования. Настоящим гарантийным талоном «GREE Electric Appliances Inc.» подтверждает, что приобретенное Вами оборудование исправно и поставлено официальным дистрибьютором GREE. Изготовитель берет на себя обязательства в течение гарантийного срока обеспечить бесплатное устранение дефектов, возникших по его вине при соблюдении потребителем требований инструкции по эксплуатации и условий гарантии.

Гарантийный ремонт и сервисное обслуживание приобретенного Вами оборудования выполняется официальным дилером GREE, осуществившим его продажу и установку. Адрес и телефон официального дилера указан в гарантийном талоне. В случае затруднения контакта с продавцом, воспользуйтесь телефоном «Горячей линии GREE»: 8-800-333-4733 (звонок по России бесплатный).

## 12. ГАРАНТИЯ И СЕРВИС

### УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ

1. Гарантия на оборудование действует только при наличии оригинала гарантийного талона, заполненного должным образом, в котором разборчиво и четко указаны: наименование оборудования, номера штрих-кодов изделия, наименование Продавца, дата продажи, печать и подпись Продавца, подпись Покупателя и т. д. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, талон признается недействительным.
2. Гарантия действует на территории Российской Федерации и Республики Беларусь и распространяется на оборудование, приобретенное на территории Российской Федерации и Республики Беларусь.
3. Изготовитель не несет гарантийные обязательства и не производит гарантийный ремонт изделия в следующих случаях:
  - 3.1 Если гарантийный талон отсутствует или не оформлен должным образом.
  - 3.2 Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия без предварительного письменного согласия Изготовителя или его дистрибьютора.
  - 3.3 Если продажа, монтаж, наладка, пуск в эксплуатацию, сервисное обслуживание или ремонт осуществлялись неуполномоченными лицами, не являющимися официальными дилерами GREE.
  - 3.4 Оборудование вышло из строя по вине Покупателя или третьих лиц (механические повреждения, некачественное или неисправное электропитание и т. п.).
  - 3.5 В случае нарушения правил и условий эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, а также правил ухода и сервисного обслуживания.
  - 3.6 В случае попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей и агрессивных веществ и т. п.



## 12. ГАРАНТИЯ И СЕРВИС

3.7 Если дефект вызван действием непреодолимых сил (пожар, наводнение, удар молнии и т. п.), несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц, а также других причин, находящихся вне контроля Изготовителя.

4. Для обеспечения долговечной безотказной работы кондиционера компания «GREE Electric Appliances Inc.» предусматривает его обязательное регламентное сервисное обслуживание (PCO) в соответствии со следующим графиком:

- первое PCO — не позднее чем через 2 года со дня покупки оборудования,
- второе и последующие PCO — не позднее чем через 1 год со дня проведения предыдущего PCO.

При прохождении PCO у официального дилера GREE, в гарантийном талоне ставится соответствующая отметка. Если оборудование не прошло регламентное сервисное обслуживание в указанный срок, гарантия аннулируется. Стоимость PCO устанавливается Продавцом.

Чистку фильтров можно выполнять самостоятельно, рекомендуется проводить эти работы ежемесячно.

5. «GREE Electric Appliances Inc.» снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией GREE, людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

**Внимание!** Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны.

*Заполняется официальным дилером GREE*

|                  |                 |  |
|------------------|-----------------|--|
| Изделие / Модель |                 |  |
| Штрих-код        | Внутренний блок |  |
|                  | Наружный блок   |  |
| Дата продажи     |                 |  |

|                        |
|------------------------|
| Официальный дилер GREE |
| Адрес фирмы            |
| Телефон фирмы          |

|                                                                                                                          |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Исправное изделие в полном комплекте, с инструкцией по эксплуатации получил; с условиями гарантии ознакомлен и согласен: |  |
| Подпись покупателя                                                                                                       |  |

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Сведения об установке изделия |  |
| Дата установки                |  |
| Мастер                        |  |

*Печать изготовителя*



|                                                |
|------------------------------------------------|
| <i>Печать<br/>официального<br/>дилера GREE</i> |
|------------------------------------------------|

**ОТМЕТКИ О ПРОХОЖДЕНИИ  
РЕГЛАМЕНТНОГО  
СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

|                      |
|----------------------|
| Дата прохождения PCO |
|----------------------|

|                                                |
|------------------------------------------------|
| Мастер                                         |
| <i>Печать<br/>официального<br/>дилера GREE</i> |

|                      |
|----------------------|
| Дата прохождения PCO |
|----------------------|

|                                                |
|------------------------------------------------|
| Мастер                                         |
| <i>Печать<br/>официального<br/>дилера GREE</i> |

|                      |
|----------------------|
| Дата прохождения PCO |
|----------------------|

|                                                |
|------------------------------------------------|
| Мастер                                         |
| <i>Печать<br/>официального<br/>дилера GREE</i> |

|                      |
|----------------------|
| Дата прохождения PCO |
|----------------------|

|                                                |
|------------------------------------------------|
| Мастер                                         |
| <i>Печать<br/>официального<br/>дилера GREE</i> |

**ОТМЕТКА О ВЫПОЛНЕНИИ  
РЕМОНТНЫХ РАБОТ**

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

**A**

Печать  
официального  
дилера GREE

**ОТМЕТКА О ВЫПОЛНЕНИИ  
РЕМОНТНЫХ РАБОТ**

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

**Б**

Печать  
официального  
дилера GREE

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А» №**

**Заполняется официальным дилером GREE**

|                        |                 |  |
|------------------------|-----------------|--|
| Изделие / Модель       |                 |  |
| Штрих-код              | Внутренний блок |  |
|                        | Наружный блок   |  |
| Дата продажи           |                 |  |
| Официальный дилер GREE |                 |  |

Печать  
официального  
дилера GREE



**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Б» №**

**Заполняется официальным дилером GREE**

|                        |                 |  |
|------------------------|-----------------|--|
| Изделие / Модель       |                 |  |
| Штрих-код              | Внутренний блок |  |
|                        | Наружный блок   |  |
| Дата продажи           |                 |  |
| Официальный дилер GREE |                 |  |

Печать  
официального  
дилера GREE



|                                        |  |
|----------------------------------------|--|
| Дата приёма                            |  |
| Дата выдачи                            |  |
| Номер заказ-наряда                     |  |
| Дефектный узел /<br>Проявление дефекта |  |
| Мастер                                 |  |



*Заполняется официальным дилером GREE*



|                                        |  |
|----------------------------------------|--|
| Дата приёма                            |  |
| Дата выдачи                            |  |
| Номер заказ-наряда                     |  |
| Дефектный узел /<br>Проявление дефекта |  |
| Мастер                                 |  |

*Заполняется официальным дилером GREE*



[www.gree-cool.ru](http://www.gree-cool.ru)